

**ZGODA RODZICÓW / OPIEKUNÓW PRAWNYCH
NA PODJĘCIE STUDIÓW PRZEZ OSOBĘ NIEPEŁNOLETNIĄ
W AKADEMII POMORSKIEJ W SŁUPSKU**

**ЗГОДА БАТЬКІВ / ЮРИДИЧНИХ ОПІКУНІВ
НА НАВЧАННЯ НЕПОВНОЛІТНЬОГО СТУДЕНТА
В ПОМОРСЬКІЙ АКАДЕМІЇ В СЛУПСЬКУ**

Wyrażam zgodę na podjęcie studiów w Akademii Pomorskiej w Słupsku przez moje niepełnoletnie dziecko / osobę znajdującą się pod moją opieką prawną* /:

Виражаю згоду на навчання у якості студента і укладення договору з навчальним закладом моєю неповнолітньою дитиною / особою, яка перебуває під моєю юридичною опікою*:

DANE KANDYDATA/ДАНИ АБИТУРІЕНТА:

Imię i nazwisko kandydata (zgodnie z pisownią w paszporcie/dowodzie osobistym*) Ім*я та прізвище абітурієнта (згідно з паспортною транскрипцією)	
data urodzenia: дата народження	(Dzień-miesiąc-rok) (день-місяць-рік)
PESEL:	
Nr dokumentu tożsamości/paszportu*: Серія та номер паспорту	(seria i numer) (Серія та номер)

* niepotrzebne skreślić

DANE RODZICÓW / OPIEKUNÓW PRAWNYCH/ДАНИ БАТЬКІВ/ОПІКУНІВ :

1. Imię i nazwisko rodzica / prawnego opiekuna (zgodnie z pisownią w paszporcie/dowodzie osobistym*) Ім*я та прізвище (згідно з паспортною транскрипцією)	
telefon kontaktowy: телефон	
Nr dokumentu tożsamości/paszportu*: Серія та номер паспорту	(seria i numer) (Серія та номер)
Adres stałego zamieszkania – (ulica, nr domu, nr lokalu, miejscowość, kod pocztowy, kraj): Адреса прописки (вулиця, номер дому, квартири, місьцевість, поштовий індекс, країна)	
<p><i>Oświadczam, że zapoznałem/am się z zasadami rekrutacji oraz warunkami odbywania studiów w Akademii Pomorskiej w Słupsku. Jestem świadom/a, iż kształcenie na studiach może wiązać się z ponoszeniem opłat za usługi edukacyjne.</i></p> <p><i>Заявляю, що ознайомився/лась з правилами вступу та умовами навчання в Поморській Академії в Слупську. Я розумію, що навчання у вищому навчальному закладі може бути пов'язане з необхідністю оплати за навчальні послуги.</i></p> <p><i>Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w niniejszym dokumencie przez Akademię Pomorską w Słupsku do celów związanych z postępowaniem kwalifikacyjnym na studia oraz przyszłym kształceniem mojego dziecka / osoby znajdującej się pod moją opieką prawną, zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).</i></p> <p><i>Виражаю згоду на обробку персональних даних, вміщених у даному документі, Поморською Академією в Слупську у цілях, пов'язаних з процесом вступу та подальшого навчання моєї дитини / особи, яка перебуває під моєю юридичною опікою, відповідно до Закону від 10 травня 2018 р. про охорону персональних даних (Законодавчий вісник, 2018 р., поз. 1000) і відповідно до Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з опрацюванням персональних даних та про вільний рух таких даних, та про скасування Директиви 95/46/ЄС (Загальний регламент про захист даних).</i></p>	
..... (Miejscowość i data) (місьцевість і дата) (czytelny podpis rodzica / opiekuna prawnego) Ім*я та прізвище як в закордонному паспорті

* niepotrzebne skreślić/ненужное вычеркнуть

2. Imię i nazwisko rodzica / prawnego opiekuna (zgodnie z pisownią w paszporcie/dowodzie osobistym*) Ім*я та прізвище (згідно з паспортною транскрипцією)	
telefon kontaktowy: телефон	
Nr dokumentu tożsamości/paszportu*: Серія та номер паспорту	(seria i numer) (Серія та номер)
Adres stałego zamieszkania – (ulica, nr domu, nr lokalu, miejscowość, kod pocztowy, kraj): Адреса прописки (вулиця, номер дому, квартири, місцевість, поштовий індекс, країна)	
<p><i>Oświadczam, że zapoznałem/am się z zasadami rekrutacji oraz warunkami odbywania studiów w Akademii Pomorskiej w Słupsku. Jestem świadom/a, iż kształcenie na studiach może wiązać się z ponoszeniem opłat za usługi edukacyjne.</i></p> <p>Заявляю, що ознайомився/лась з правилами вступу та умовами навчання в Поморській Академії в Слупську. Я розумію, що навчання у вищому навчальному закладі може бути пов'язане з необхідністю оплати за навчальні послуги.</p> <p><i>Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w niniejszym dokumencie przez Akademię Pomorską w Słupsku do celów związanych z postępowaniem kwalifikacyjnym na studia oraz przyszłym kształceniem mojego dziecka / osoby znajdującej się pod moją opieką prawną, zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).</i></p> <p>Виражаю згоду на обробку персональних даних, вміщених у даному документі, Поморською Академією в Слупську у цілях, пов'язаних з процесом вступу та подальшого навчання моєї дитини / особи, яка перебуває під моєю юридичною опікою, відповідно до Закону від 10 травня 2018 р. про охорону персональних даних (Законодавчий вісник, 2018 р., поз. 1000) і відповідно до Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з опрацюванням персональних даних та про вільний рух таких даних, та про скасування Директиви 95/46/ЄС (Загальний регламент про захист даних).</p>	
..... (Miejscowość i data) (місцевість і дата) (czytelny podpis rodzica / opiekuna prawnego) Ім*я та прізвище як в закордонному паспорті

* niepotrzebne skreślić

Zgoda rodziców musi być sporządzona w obecności notariusza lub pracownika Akademii Pomorskiej w Słupsku.

W przypadku gdy zgoda rodziców napisana jest w innym języku niż polskim – niezbędne jest jej tłumaczenie.

Згода батьків має бути підписана в присутності нотаріуса чи працівника Поморської академії в Слупську. В випадку заповнення згоди іншою мовою (не польською), документ необхідно перекласти.